

الكلمة القرآنية: حجاج مُعجزٌ
د. نصر الدين وهابي

ملخص البحث

تحدد البحث عن الكلمة القرآنية بوصفها حجّة معجزة، فالقرآن هو منتهى بلاغة الزمان، فهو يأخذ من كل تخصص شيء فالمتلقى للنص القرآني يجد نفسه يتحرّك مع المتنطق والجدل، ومع الفاسقة والفكّر، ومع النّحو والدلالة، ومع الأسلوبية والتدّاويات والسيميائيات، وغير ذلك من العلوم . وقد سعى الباحث إلى الوصول ما بين بعضٍ من مؤولات الحجاج الأسلوبية، وأحد مباحث فقه اللغة العربية؛ ذلك في مبحث التراويف والفرقون اللغویة بين معنى كلمة (الرد والرجوع). وختم البحث بنتائج عدة منها: ليس استعمال الرد، في القرآن، بمساواة لاستعمال الرجع، ولا هما من قبيل التّنويّع اللفظي. وقد ذكر الباحث أن مواطن استعمال الرد تتضمن معنى الرجع لتأرجح المعنى، ومصيره إلى مصدره باستهجان له. وأن مواطن استعمال الرجع خلت من ذلك، مما دلَّ على أنه لمطلق الصّرف.

The Qur'anic Word: A Miraculous Evidence

Dr. Nasr El Din Wahabi

Abstract

The research tackles the Quranic word as a miracle evidence, the Quran is the ultimate eloquence of all time, it takes from each specialty something. The recipient of the text of the Qur'an finds himself sailing with logic and controversy, philosophy and thought, grammar and significance, stylistic, semantics, and semiotics and other sciences. The researcher tries to connect between some of the stylistic arguments and one of the disciplines of Arabic jurisprudence as in the study of succession and linguistic differences between the meaning of the word (reply and return). The research concludes with several results, one of them is that the use of the "response", in the Qur'an, is not equal to the use of "gone", nor is it verbal variation. The researcher states that the use of the word response includes the meaning of the reaction and the continuity of exchange ,whereas the meaning of gone indicate the divorced exchange with no return .

الْكَلْمَةُ الْقُرْآنِيَّةُ حِجَاجٌ مُعْجَزٌ

د. نَصْرُ الدِّينِ وَهَابِي
أُسْتَادُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْقُرْآنِ الْكَرِيمِ
بِجَامِعَةِ الْوَادِيِّ - الْجَزَائِيرِ.

الكلمة القرآنية حجاج معجزٌ

• تقدِيم: الحجاج هو بلاغة هذا الزَّمان، وهو أخذٌ من غير ما تخصُّص بطرف؛ فأنَّتْ واجد نفْسَكَ فيه مع المَنْطَقِ والجَدَلِ، ومع الْفَلْسَفَةِ وَالْفِكْرِ، ومع النَّحْوِ وَالدَّلَالَةِ، ومع الأُسْلُوبِيَّةِ وَالْتَّدَاوِلَاتِ وَالسِّيمِيَّاتِ، وغير ذلك. وفي هذه الورقة العلمية نروم وصلَّ ما بينَ بعضِ مِنْ مَقْولَاتِ الحجاج الأُسلُوبِيِّ، وبينَ أحدِ مَبَاحِثِ فِي لُغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؛ ذلكُ هُوَ مَبْحَثُ التَّرَادُفِ وَالْفُرُوقِ الْلُّغَوِيَّةِ.

ولَقَدْ كَتَبَ الدُّكْتُورُ عَبْدُ اللَّهِ صَوْلَةَ، عَلَيْهِ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى، كِتَابَهُ الْمَعْرُوفَ فِي حِجَاجِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنْ خِلَالِ أَهَمِّ خَصَائِصِهِ الْأُسْلُوبِيَّةِ، الْكِتَابُ الْعُمَدَةُ فِي هَذِهِ السَّيِّلِ مِنَ الْبَحْثِ، وَعَرَضَ فِيهِ إِلَى مَا سَمِّاهُ «حَرَكَيَّةُ الْكَلْمَةِ الْحِجَاجِيَّةِ»، وَهُوَ مَا يَصُبُّ فِي أَهْدَافِ مَجْمُوعِ الْبُحُوثِ الَّتِي جَعَلَهَا أَصْحَابُهَا لِبَحْثِ الْخَصَائِصِ الْجَمَالِيَّةِ لِلْمُفَرَّدَةِ الْقُرْآنِيَّةِ، فَالْجَمْعُ بَيْنَ هَذَا وَذَلِكَ يَقْتَضِي نَظَارًا فِيهَا نُسَمِّيهُ: «الْحِجَاجُ الْمُعْجَزُ الْمُفَرَّدُ الْقُرْآنِيُّ».

• فَكَيْفَ تُحَاجُّ الْكَلْمَةُ الْقُرْآنِيَّةُ عَلَى نَحْوِ مُعْجَزٍ لَا يُضَاهِي؟

• وَكَيْفَ تُحَاجُّ الْكَلْمَةُ الْقُرْآنِيَّةُ فِي ضَوْءِ الْقَوْلِ بِالْتَّرَادُفِ؟

• وَهُلْ يَلْعُغُ الْقَوْلُ بِالْفُرُوقِ مُسْتَوِيِّ الْكَشْفِ عَنْ «الْفَرْقِ الْحِجَاجِيِّ» بَيْنَ كُلَّ كَلِمَتَيْنِ يُظْنُ بِهِمَا التَّرَادُفُ؟

إِنَّ هَذَا، وَغَيْرَ هَذَا، مِمَّا نَرَى أَنَّهُ لَا يَزَالُ بَاقِيًّا بِغَيْرِ عِنَاءِيَّ كَافِيَّةً مِنَ التَّنَاؤلِ الْبَحْثِيِّ، تَكْشِفُ فِيهِ عَنْ وَجْهٍ إِعْجَازِيٍّ عَجِيبٍ لَمْ يَتَهَيَّأْ لِغَيْرِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنَ الْكَلَامِ، وَهَذَا مَا جِئْنَا بِمُحاوَلَةِ فِيهِ.

• المَبْحَثُ الْأَوَّلُ: مَفْهُومُ الْأَدَاءِ الْحِجَاجِيِّ فِي الْفُرُوقِ الْلُّغَوِيَّةِ:

١ - حِجَاجِيَّةُ الْكَلْمَةِ: نَجْتَهَدُ، هُنَا، فِي الإِجَابَةِ عَنْ سُؤَالٍ مِنْ قَبِيلِ: كَيْفَ تَكُونُ الْكَلْمَةُ حَامِلاً حِجَاجِيًّا؟ أَوْ: مَتَى تَكُونُ الْكَلْمَةُ صَالِحةً لِلْإِسْتِخْدَامِ الْحِجَاجِيِّ؟ أَوْ حَتَّى:

الكلمةُ القراءيةُ حجاجٌ مُعْجِزٌ

أيُّ مُكَوِّنٍ، في الكلمة، يجعلُها قادرَةً على أداءِ إقناعِيٍّ، أو دورٍ توجيهيٍّ، أو قابلةً لذلك؟ وبموجزِ من القولِ نُفيِدُ، من بعْدِ الإفادةِ من مصادرنا الأساسية، بأنَّ ما يُسمى بالمقتضى^(١) Présupposé هو ما يَعُولُ عَلَيْهِ في الجوابِ عَمَّا تَقدَّمَ عَلَى النَّحْوِ التَّالِيِّ:

١ - تكونُ الكلمةُ حاملاً حجاجِياً بما تحوِيهِ من مقتضى.

٢ - وتكونُ صالحةً للاستخدام الحجاجي بلمح حضور المقتضى فيها.

٣ - وتكونُ ذاتَ أداءٍ حجاجيٍ بالمكوِّنِ المُسَمَّى المقتضى، دونَ غيره.

وعن سبب تشققنا المعنى، هنا، إلى ثلاث زوايا نظر فلنُفيَدُ بالرقم (١) بأنَ الكلمة، حين تُساقُ للغایةِ الحجاجيةِ، فهي حاملٌ للحجَّةِ غيرُ معتبرٍ لذاته، إنما لسوقِ الحجَّةِ، ولنُفيَدُ بالرقم (٢) بأنه ما كُلُّ كلمةٍ تصلُحُ للاستخدام الحجاجي^(٢)، ولنُفيَدُ بالرقم (٣) بأنَ ثمةً مكوِّناً واحداً، من حزمَةِ مكوِّناتِ في الكلمة، يَعُولُ عَلَيْهِ في تنفيذِ المهمَّةِ الحجاجية، وهو ما يُحيلُ فوراً على مواجهةِ السؤال الآتي: ما المقتضى؟

أَفَدَنَا مِنْ مصادرِنا أَنَّ المقتضى معنِيٌ يتمُ تحصيلُه مِنَ الكلمةِ إِمَّا باعتبارِ معناها المُعجميٍّ، أو باعتبارِ وضعيتها التَّركيبيٍّ، أو بغيرِ ذلك، فإنَ ثمةَ من يرى أنَّ مقتضى الكلمةِ ينشأ عن استعمالِها بكلٍّ مُسْتَوِياتِه^(٣).

والحقُّ أَنَ الكلمةَ إنما تكتسبُ دوراً حجاجِياً عبرَ تظافرِ مقتضاهَا المُعجميٍّ، والخصائصِ المقاليةِ، والظُّروفِ المقاميةِ، قالَ الدُّكتُورُ عبدُ اللهِ صَوْلَةَ: (إنَ تعريفَ الكلمة، حجاجِياً، يقتضي منَّا أن نأخذَ في الاعتبارِ دورَها الدَّلَائِيَّ، في التَّأثيرِ والإقناعِ، وفي

(١) يُنظر: الحجاج في القرآن، د. عبد الله صَوْلَة، ص: ٨٧، والحجاج بين المِنْوَل والمِثَال، د. علي الشَّبعان، ص: ٥٥، وأدوارِ الاقتضاء وأغراضِه الحجاجية في بناء الخطاب، د. أحمد كِرِّوم، (ضمن كتاب: الحجاج، مفهومه ومجالاته، إشراف: د. حافظ إسماعيلي عَلَوي) ١٣٩/١.

(٢) الحجاج في القرآن، ص: ٩٠.

(٣) الحجاج في القرآن، ص: ٨٩.

الكلمة القرآنية حجاج معجزٌ

حمل متكلّمي القرآن على التسلّيم بالأطروحة المعروضة عليه فيه؛ فنقول في تعرّيفها: «إنّها الوحيدة المعجميّة-الصرفيّة-الإعرابيّة، معاً القابلة لأن تكتسب، بالإضافة إلى معناها المعجميّ، سمات دلالية إضافية من خلال علاقتها بالمقال الذي ترد فيه، وبالمقام الذي تُسْتَعْمَلُ فيه، وهي قادرة، في الوقت نفسه، على التأثير في ذلك المقال والمقام بفضل ما لها من قيم دلالية مختلفة؛ بعضها مستمد من اللغة نفسها، وبعضها متّأثراً من الاستعمال والتداول»^(١).

وإن كنّا قد رأينا أهتم من عرّفنا بالحجاج الأسلوبويّ، في القرآن، يقصر عنايته على بحث النّجاعة الحجاجيّة للكلمة من جهة مقتضاه النّاشيء من معناها المعجميّ، فحسب، فاقتدينا.

ويُنْبِغِي العِلْمُ، هنا، بأنّ مُرادنا بالنّجاعة، وصفاً للكلمة، هو ما يعنيه الباحثون في حجاج القرآن الكريم بمُصطلح: «حجاجيّة الكلمة القرآنية»^(٢).

ويجدر الكلام، هنا، إلى ما يُعرف بخُصُوص الكلمة للقانون المسمى: «قانون الأنفع»^(٣) الذي يفسّر انتقاء الكلمة من بين طائفه من الكلمات التي تربطها بها علاقة ترافقية، وهو القانون القاضي بأنّ القول بوقوع الترافق التام في اللغة فيه من التّعسُّف ما فيه، يقول الدكتور عبد الله صوّلة: (إن انتقاء اللّفظ لذو قيمة حجاجيّة ثابتة، بحيث يبدوا القول بالترافق في اللغة قوله لا يخلو من شطط، صحيح أن بعض الدارسين، وبعض الاتجاهات، في دراسة الشعر، ترى أن اختيار لفظة دون مُرادفتها قد يكون على أساس شكلي؛ فهو لغاية إحداث التّنغيّم، أو الإيقاع، بحيث تبدو قيمة اللّفظ قيمة

(١) الحجاج في القرآن، ص: ٦٨.

(٢) التّداولية والحجاج، مداخل ونُصوص، د. صابر الحبّاشة، ص: ٥٥.

(٣) انظر: في نظرية الحجاج، دراسات وتطبيقات، د. عبد الله صوّلة، ص: ٧٨.

الكلمة القرآنية حجاج معجز

شكلية محضة، لكن الخطاب الحجاجي، لما كان مرتبطاً، دائماً، بالمكان الذي يقال فيه، إنما يعمد إلى استخدام هذه الكلمة، دون مرادفتها في اللغة؛ لكونها أنساب في ذلك المقام^(١). ومن التمثيل للمقتضى ما نأخذُه عن ابن فارس، في حديثه عن أجناس الأسماء، فقد جعلها خمساً وسمى منها «الاسم المقتضي» ومثل له بـ: أخ وشريك، وابن، وخصم، وقال: «كُلُّ واحد منها إذا ذكر اقتضى غيره؛ لأن الشريك مقتض شريكاً، والأخ مقتض آخر»^(٢) وإلى قريب جداً من كلام ابن فارس نجد عند الكفوبي قوله، وهو يعرف الأب: (الأب: هو الإنسان تولد من نطفته إنسان آخر، ولا بد من أن يذكر الابن في تعريف الأب؛ فالأخ، من حيث الأب لا يمكن تصوره بدون تصوير الابن، كما يقال: (العمي: عدم البصر عما من شأنه أن يبصر)؛ فلا بد من ذكر البصر في تعريف العمى مع أنه خارج عن ماهيته، كما أن الابن خارج عن ماهية الأب)^(٣).

وعن سؤال من مثل: لم الاقتصار على حجاجية المعنى المعجمي، في الكلمة القرآنية، وهي التي قد تحتاج بصيغتها التي تضم معناها؟

يمكننا القول: إن الكلمة قد تحتاج بمعناها ممنفداً، أو بقالبها الصرفي ممنفداً، أو حتى يتضامنها، ضمن ما يسمى بـ «الدلالة التالية»^(٤)، ولكن اقتصرنا على المعنى المعجمي، من أجل ما جئنا نجري عليه التطبيق، في هذا البحث، وهو مادتا (الرد) و (الرجوع)، في الاستخدام القرآني؛ فإننا، في هذا، نظراً قد انتهى بنا إلى كون الكلمتين إنما تصلحان

(١) في نظرية الحجاج، دراسات وتطبيقات، د. عبد الله صولة، ص: ٣٦، ص: ٧٨، وانظر: البلاغة العربية في ضوء البلاغة الجديدة، د. عبد الله صولة (ضمن كتاب: الحجاج، مفهومه ومجالياته، إشراف: د. حافظ إسماعيلي علوى) / ٤٠.

(٢) الصحابي في فقه اللغة، ص: ٥١.

(٣) الكلمات، معجم في المصطلحات والفرق اللغوية، ص: ٢٠.

(٤) انظر مثلاً كتاب: في الكلمة، د. الطيب البكوش ود. صالح الماجري، ص: ٢١.

حامِلِينَ حِجَاجِيْنَ حِيْثُ يَحْرِي اسْتِعْمَالُهُمَا، مِنْ جِهَةِ مَعْنَيِّهِمَا الْمُعْجَمِيْنَ، فِي كُلِّ وَضْعٍ أَجْرِيَا فِيهِ مَعْنَوِّهِمَا الصِّيْغِيْ، فَرَشَحَ، مِنْ هَذَا، أَنَّ حِجَاجِيَّةَ الرَّدِّ وَالرَّجْعِ، مُعْجَمِيَاً، هُوَ بَحْثٌ، وَأَنَّ حِجَاجِيَّهُمَا، صِيْغِيَا، بَحْثٌ ثَانٌ، قَدْ تَوَلَّاهُ فِي شَأنٍ عَلْمِيٍّ آخَرَ، وَرُبَّمَا صَلَحَ بَحْثُهُمَا حِجَاجِيًّا مِنْ جِهَةِ الْاَعْتِبَارِ الْإِسْنَادِيِّ (= التَّرْكِيْبِيِّ)، أَوْ اَعْتِبَارِ الدَّلَالَةِ التَّحْلِيلِيَّةِ، فِي بَحْثِ ثَالِثٍ.

٢- الملمح الإعجازي الحجاجي في الفرق اللغوي:

الفرق اللغوي هو مفرد الفروق التي يتولى الكشف عنها نفأة القول بالترادف، من أئمة اللغة، وكتاب العسكريي، في هذا الباب، إمام متبوع، وللرجل منهجه في الموضوع، يُرِينا إِيَّاه بحزمَةٍ مِنَ المَقَاييسِ التي تهدي الباحث إلى درك الفرق اللغوي بين معنوي كل كلمتين يُظْنُ بِهِما التَّرَادُفُ، أو يُوَهِّمُ ظَاهِرُهُمَا التَّرَادُفَ^(١) ولا نُرِيدُ عَرْضَ هَذِهِ المَقَاييسُ هُنَّا؛ فَهِيَ مَا اسْتَقَرَّ فِي أَيْدِي ذَوِي العِنَاءَةِ بِالْمَسَأَةِ، وَهِيَ فِي مَوَاضِعِهَا تُلْكَ مَا أَحِيلُ عَلَيْهِ هُنَّا، إِنَّا نَبْتَغِي سَبِيلًا آخَرَ أَكْثَرَ تَطْوِرًا فِي سَبِيلِ التَّفْرِيقِ اللَّغُوِيِّ، نَرَى أَنَّهُ أَدْنَى إِلَى الكَشْفِ الْعِلْمِيِّ عَنْ مَنَاطِ الْحُجَّةِ فِي مُجْمَلِ مُكَوَّنَاتِ الْكَلْمَةِ؛ وَذَلِكَ هُوَ سَبِيلُ «التَّحْلِيلِ الْمُكَوَّنِيِّ»^(٢) Componentielle Analyse يُهْتَدِي إِلَيْهِ عَبْرَ كُلِّ تَحْلِيلِ مُكَوَّنِيِّ. وَإِلَى هُنَّا يَتَعَيَّنُ أَنَّ نَنْظُرَ فِيمَا يَلِيَ:

(١) يُنْظَرُ مثلاً: التَّحْلِيلُ الدَّلَالِيُّ فِي الْفُرُوقِ فِي الْلِّغَةِ، لِأَبِي هَلَالِ الْعَسْكَرِيِّ، دِرَاسَةٌ فِي الْبُنْيَةِ الدَّلَالِيَّةِ لِلْمُعْجمِ الْعَرَبِيِّ، دُخْلِيُّ الدِّينِ الْمُحْسَبُ، ص: ٢٣، وَالْفُرُوقُ الْلُّغُوِيَّةُ وَأَثْرُهَا فِي تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، د. مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الشَّائِعِ، ص: ٦٩، وَدِقَائِقُ الْفُرُوقِ الْلُّغُوِيَّةِ فِي التَّعْبِيرِ الْقُرْآنِيِّ، د. مُحَمَّدُ يَاسِ خَضْرُ الدُّورِيِّ، ص: ٥٨.

(٢) يُنْظَرُ مُفَصَّلًا فِي: السِّيمِيَّاتِ وَتَحْلِيلُهَا لِظَاهِرَةِ التَّرَادُفِ فِي الْلِّغَةِ وَالْتَّفْسِيرِ، د. مُحَمَّدُ إِقْبَالُ عَرْوَيِّ، مجلَّةُ عَالَمِ الْفَكْرِ، الْكُوِيْتُ، العَدْدُ ٣، ١٩٩٦، ص: ١٨٩.

الكلمة القرآنية حجاج معجز

• أولاً: مفهوم التحليل المكوني: وربما سماه آخرون «التحليل المعنوي»، أو «السيمي»، وهو يقوم على اعتبار الكلمة حزمه من الوحدات الدلالية الصغرى؛ منها ما هو قار في محتواها المعنوي، لا ينفك عنها بحال، برغم كل تبديل سياقي، وتسمى كل وحدة معننا Sème، وكل معن، من هذا، هو معن نووي، أو ذري nucléaire، ومنها ما هو عارض، يظهر ويختفي تبعا للمقتضى السياقي، ويسمى معنها سياقيا Sème contextuelle، وفي باب الترداد يلتقي المترادفات عند قدر مشترك من المعنى، هو ذاك النووي، ويفترقان عند السياق الذي يصلح له أحدهما، دون الآخر، بظهور المعن المناسب لذلك السياق مع هذا اللفظ، دون مرادفة، ومن هنا صحة تسميتها بالمعنى الذاتي. وهذا الأخير يؤدي وظيفة خلافية يتم بموجبها التمييز بين المترادفين، وهنما محل تمثيل لما تقدم:

قد يفسر لفظ «الأب» بـ«الوالد»، وبالعكس، فباعتبار اشتغال كل منها على معنى التسبب في الوجود، يريان مترادفين، وهذا معن مشترك بينهما، وهو قار في كل واحد منها، وهو النواة المعنوية Noyau sémique، قال الراغب : «الأب: الوالد، ويسمى كل من كان سببا في إيجاد شيء، أو إصلاحه، أو ظهوره، أمّا^(١) وباعتبار استقلال الوالد بسمة التسبب المباشر، واستقلال الأب بالصلاحية للمباشرة وغيرها^(٢)، كالجاز، فيقال: (أب روحى) ولا يقال: (والد روحى)، كل ذلك يجعل الكلمتين غير مترادفتين، فالحاصل أن القائلين بالترداد يقيمان الرأي على اعتبار المعن النووي المشترك، وأن القائلين بالفرق يقيمانه على اعتبار المعن الذاتي السياقي.

(١) معجم مفردات ألفاظ القرآن، ص: ٠٣، والكليات، ص: ٢٠

(٢) انظر: فروق اللغات في التمييز بين مفاد الكلمات، للجزائر، ص: ٦١

• ثانِيًّا: المَعْنُونُ وَالْحِجَاجُ، أَوْ الْمَعْنُونُ الْحَامِلُ لِلْحُجَّةِ: يَكُونُ الْمَعْنُونُ حَامِلًا حِجَاجًا مُّجَازًا متى استُخدِمَ اللفظ الواردُ هو؛ أي المَعْنُونُ، ضِمنَ مُحتواه الدَّلَالِيِّ دون مُرادِفِه، وبِمُوجَزٍ من التَّعْبِيرِ: إنَّ مَنْ عَبَرَ بِالْأَبِ، مثلاً، إِنَّمَا قَصْدُهُ هُوَ إِلَى مُحَاجَجَةِ مُحَاوِرِهِ بِسَمَةٍ فِي الْأَبِ لَيْسَتْ بِكَائِنَةٍ فِي الْوَالِدِ، وَالْعَكْسُ بِالْمِثْلِ، وَذَلِكَ حِينَ يُقْصَدُ إِلَى بِيَانِ تَعْلِيقِهِ بِإِمامِهِ فِي الْفِكْرِ وَالْعَقِيدةِ، فَتُهْيَّئُ لَهُ كَلْمَةُ (الْأَبِ) الْمَعْنُونُ الذَّاتِيُّ الْمُتَعَلِّقُ بِإِمْكَانِ التَّوْظِيفِ الْمَجازِيِّ، فَيَقُولُ عَلَى الْفَوْرِ: (فُلَانُ أَبِ الرُّوحِيِّ)، فَيُوَفَّقُ، مِنْ ثُمَّ، فِي إِقناعِ مُحَاوِرِهِ بِسَبِيلِ لُزُومِهِ لَهُ، وَالْإِقْتِداءِ بِهِ، فَكَانَ، مِنْ ثُمَّ، أَنْ لَفْظَ (الْأَبِ) أَنْجَعُ لِلإِقْناعِ فِي مَقَامِ الْعَقَائِدِ، وَالْأَفْكَارِ، وَالْمِبَادِئِ، وَلَعِلَّهُ الَّذِي يُفَسِّرُ قَوْلَهُ تَعَالَى: (مَلَةٌ أَيْكُمْ إِبْرَاهِيمَ)^(١) وَلَمْ يَقُلْ: مَلَةٌ وَالدِّكْمَ إِبْرَاهِيمُ، فَقَرَنَ بَيْنَ الْمَلَةِ وَالْأُبُوَّةِ مِنْ أَجْلِ مَا تَقْدَمَ ذِكْرُهُ، وَرُبَّهَا دَلَّ عَلَى هَذَا اقْتِرَانِ الْأَبِ بِالْإِقْتِداءِ فِي قَوْلِهِ: (أَمْ كُتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتِ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ أَبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ إِلَهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ)^(٢) وَقَوْلُهُ: (إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَارِهِمْ مُّقتَدُونَ)^(٣) قَالَ الرَّاغِبُ فِي تَفْسِيرِ هَذَا: (أَيْ: عُلِّمَنَا الَّذِينَ رَبَّوْنَا بِالْعِلْمِ)^(٤). وَحَتَّى قَوْلُ الشَّاعِرِ: بِأَبِهِ اقْتَدَى عَدِيُّ فِي الْكَرْمِ وَمَنْ يُشَابِهُ أَبَهُ فَمَا ظَلَمَ^(٥) فَحَاصَلَ مِنْ هَذَا أَنَّ مَعْنَنَ الْإِقْتِداءِ هُوَ الْمُقْتَضَى الْحَامِلُ لِلْحُجَّةِ فِي كَلْمَةِ (الْأَبِ). وَلَعَلَّ صَلَاحَ الْأَبِ لِلَاسْتِعْمَالِ الْمَجازِيِّ حَاصِلٌ هُوَ مِنْ مُقْتَضَى الْكَلْمَةِ؛ ذَلِكَ أَنَّ الْهَمْزَةَ وَالْبَاءَ وَالْوَاءُ أَصْلُ لُغَوَيْهِ يَدْلُلُ عَلَى الْغَذْوِ؛ أيَّ أَنَّهُ مَصْدَرٌ لِمَا تَقْوُمُ بِهِ النَّفْسُ مِنْ غِذَاءٍ، وَهُوَ عَيْنُ مَا

(١) الحجّ: ٧٨.

(٢) البقرة: ١٣٣.

(٣) الزُّخْرُفُ: ٢٣.

(٤) مُعْجمُ مفرداتِ الْفَاظِ الْقُرْآنِ، ص: ٣٠.

(٥) شرح ابن عقيل على الألفية، ١/٥٢.

الكلمة القرآنية حجاج معجز

يراد بجعل الإمام والمتبوع، والقائد، والمعلم أبا؛ إذ هو مصدر الغذاء الفكريّ، والعلميّ، والخلقيّ، قال ابن فارس: (الهمزة والباء والواو، يدل على التربية والغذى؛ أبوت الشيء أبوه أبوا؛ إذا غذوته، وبذلك سمي الأب أبا) ^(١) كما زاد الراغب، على ذكره أنَّ الأب هو من يقوم به صلاح الشيء، أنَّ النبيَّ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، سميَّ أبا المؤمنين من أجل ذلك ^(٢). ومن أجل هذا نعرض على استدلال الدكتور محمد نور الدين المنجد لصلاحية الأب للجَدُّ العالِي بقوله تعالى: (ملة أبيكم إبراهيم هو سماكم المسلمين من قبل) ^(٣)، بأنَّ الأبوة، هنا، أبوة دين واعتقاد، لا أبوة دم ونسب؛ لدخول غيربني إبراهيم في عموم مدخل المسلمين ^(٤)، واعتراضنا عليه يشمل الجزائرى لذهابه إلى مثله ^(٥).

• المبحث الثاني: بين الرد والرجوع في لغة القرآن الكريم - تمثيلاً -

يتَعَيَّنُ، هنا، أنَّ نجيب عن السؤال التالي: ما الفرق بين الرد والرجوع في التعبير القرآني؟

- أوَّلاً: آراء العلماء:

وربما يكون أبو هلال العسكري صاحب أقدم جواب في أيدينا اليوم، وموجزه أنَّ الرد يرتبط، في استعماله، بما يكون مكرروها؛ فانت ترد الشيء إذا كرهته، وفهم عنه من قد ارتضى رأيه إمكان ربط الرد بكل سياق يرد فيه ذكر للمكرر، وأماماً الرجع في خلافه ^(٦) وعلى أساس من هذا مضى علماء المتشابه اللغظي، وبعض أئمَّة التفسير يوْجِهُون ما

(١) معجم مقاييس اللغة، ص: ٤٤.

(٢) معجم مفردات ألفاظ القرآن، ص: ٠٣.

(٣) الحج: ٧٨.

(٤) انظر: الترداد في القرآن الكريم، بين النظرية والتطبيق، ص: ١٤٠.

(٥) انظر: فروق اللغات، ص: ٦١.

(٦) الفروق في اللغة، ص: ١٠٧.

الكلمة القرآنية حجاج معجزٌ

خولف فيه بين التعبيرين^(١)، وذلك في مثل الآتي:

١/ آيات القصص وطه: وهمًا في القصّ عن سيدنا موسى، عليه السلام:

- قال تعالى في القصص: (فرَدَنَاهُ إِلَى أُمِّهِ)^(٢).

- قال تعالى في طه: (فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أُمِّكَ)^(٣).

قالوا: جاءَ التَّعْبِيرُ بِالرَّدِّ، فِي الْقَصَصِ، لِوُرُودِ ذِكْرِ عُلُوِّ فِرْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ، وَتَعْذِيهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَإِنْزَالِهِ بِهِمْ كُلَّ مَكْرُوهٍ؛ قَالَ تَعَالَى بَيْنَ يَدَيْ وُرُودِ الرَّدِّ الَّذِي فِي الْقَصَصِ: (إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَى فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شَيْعًا يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَخْيِي نِسَاءَهُمْ)^(٤). وَلِكِنَّهُ عَدَلَ عَنْهُ إِلَى الرَّجْعِ، فِي طَهِ، لِعَدَمِ تَقْدُمِ ذِكْرِ ما يَقْتَضِي كُرْهًا.

٢/ آيات الكهف وفصلت: وهمًا في غُرور الإنسان في الدنيا، وتكميله بالأخرة:

- قال تعالى، في المثل عن ذلك، في الكهف: (وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لَأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا * كُلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أَكْلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَرْنَا خَلَاهُمَا نَهَرًا * وَكَانَ لَهُ ثُمُرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحاوِرُهُ أَنَا أَكْثُرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعْزَّ نَفْرًا * وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظْنَ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبْدًا وَمَا أَظْنَ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدِدتُ إِلَى رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهُمَا مُنْقَلِبًا)^(٥).

(١) يُنظر مثلاً: دُرَّةُ التَّنْزِيلِ، ص: ١٩٧، والبيان في توجيهه مُتشابهُ القرآنِ، ص: ١٦٩، وملاك التأويل، ٧٨١ / ٢، روح المعاني، المجلد: ٨، ٣٧١ / ١٥، و دقائق الفروق اللغوية في التعبير القرآني، ص: ١٨٩.

(٢) القصص: ١٣.

(٣) طه: ٤٠.

(٤) القصص: ٠٤.

(٥) الكهف: ٣٢-٣٣-٣٤-٣٥-٣٦.

الكلمةُ القراءيةُ حِجَاجٌ مُعْجِزٌ

- وقالَ تَعَالَى في فُصْلَتْ: (لَا يَسْئِمُ الْأَنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيُؤْسِنُ قُوَطْ*) وَلَئِنْ أَذْقَنَاهُ رَحْمَةً مِنَا مِنْ بَعْدِ ضَرَّاءِ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظْنُ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَى) (١).

فَفَسَرَوا وُرُودَ الرَّدِّ، فِي الْكَهْفِ، بِكُرْهِ الرَّجُلِ خُرُوجَهُ عَنْ جَتَّتِيهِ، وَأُوْثَرَ الرَّجْعُ، فِي فُصْلَتْ، لِعَدَمِ وُجُودِ مَا يُمَاثِلُهُ فِي آيَةِ الْكَهْفِ مِمَّا يَقْتَضِي كُرْهًا. وَتَنَاقَلَ عُلَمَاءُ الْمُتَشَابِهِ، وَالْمُفَسَّرُونَ، هَذَا التَّفْسِيرُ الْقَائِمُ عَلَى تَفْرِيقِ الْعَسْكَرِيِّ مُذْ كَانَ أَوْلُهُمْ إِلَى أَيَّامِنَا هَذِهِ؛ فَهَذَا الدُّكْتُورُ فَاضِلُّ صَالِحُ السَّامِرَائِيُّ يَرْتَضِي تَفْرِيقَ الْمُقْتَدِمِينَ، وَيَعْتَمِدُهُ فِيمَا أَذَاعَ مِنَ الْكُتُبِ بَيْنَ النَّاسِ (٢).

- ثَانِيَاً: الأَسَاسُ السِّيَاقِيُّ لِلتَّفْرِيقِ بَيْنَ الْلَّفْظَيْنِ (= رَأْيُ الْبَاحِثِ):

١/ إِبْطَالُ وَصْلِ الرَّدِّ بِالْكَراهِيَّةِ: يُقْرَرُ عُلَمَاءُ الْحِجَاجُ أَنَّ الدَّلَالَةَ الْحِجَاجِيَّةَ لِلْكَلْمَةِ يَتِيمٌ تَحْقِيقُهَا بِتَنَاظُرِ مُكَوَّنَاتِ كُبْرَى، مِنْهَا الْمُكَوْنُ السِّيَاقِيُّ (٣)، وَنَرَى أَنَّ وَصْلَ الرَّدِّ بِهَا يَكُونُ مَكْرُوهًا لِمَشَقَّةِ فِيهِ، أَوْ لِغَيْرِهَا، بَاطِلٌ بِسَبَبِ وَاحِدٍ هُوَ عَدَمُ تَحْقِيقِهِ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ مِمَّا وَرَدَ فِيهِ، بَلْ رِبَّما جَاءَ التَّعْبِيرُ بِهِ فِي مَا يُفْهَمُ مِنْهُ ضِدُّ مَا يُكْرَهُ، وَهَذَا بَعْضُ مَا يُمَثِّلُ لِذِلِّكَ: قَالَ تَعَالَى: (إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ) (٤)، وَلَا مُقْتَضِي لِكَراهَةِ هُنَا.

- وَقَالَ: (رُدُّوهَا عَلَيْهِ) (٥)، وَلَا مُقْتَضِي لِكَراهَةِ هُنَا، بَلْ رِبَّما جَعَلَ الرَّدِّ فِي مَقَامِ يَقْتَضِي سُرُورًا وَرَضًا.

(١) فُصْلَتْ: ٤٩ - ٥٠.

(٢) يُنْظَرُ مثلاً: لَسَاتُ بِيَانِيَّةٍ فِي نُصُوصٍ مِنَ التَّنْزِيلِ، ص: ٧٧.

(٣) انْظُرْ: آلَيَاتُ الْحِجَاجِ وَأَدَوَاتُهُ، د. عَبْدُ الْهَادِيِّ بْنُ ظَافِرِ الشَّهْرِيِّ (ضِمْنُ كِتَابِ الْحِجَاجِ، مَفْهُومُهُ وَمَجَالَاتِهِ، إِشْرَاف: د. حَافِظِ إِسْمَاعِيلِيِّ عَلَوِيِّ، ١/٧٧).

(٤) فُصْلَتْ: ٤٧.

(٥) ص: ٣٣.

الكلمة القرآنية حاج معجز

-وقال: (وَبِعُولَتْهِنَّ أَحَقُّ بِرَدْهَنَ) ^(١) وَلَا مُقْتَضَى لِكَرَاهَةِ هُنَّا، إِنَّمَا رَدُّهُنَّ إِلَّا لِجَهَنَّمَ.

-وقال: (بضاعتنا رُدْت إلينا) ^(٢) وهم فرّحوا بذلك.

- وَقَالَ: (فَارْتَدَّ بَصِيرًا) ^(٣) ، وَهُوَ دَاعٌ لِلْمَسَرَّةِ.

- وقال: (أَوْرُدُوهَا)^(٤)، والتَّحِيَّةُ عَنْوَانُ الْمَحَبَّةِ، لَا الْكُرْهَةِ.

بَلْ إِنَّ وَصْلَ الرَّدِّ بِكَرَاهِيَّةِ الْخُرُوجِ عَنِ الْجَنَّتَيْنِ، فِي كَلَامِ صَاحِبِ الْجَنَّتَيْنِ، فِي الْكَهْفِ، مُنْتَقِضٌ مِنَ الْمَوْضِعِ نَفْسِهِ؛ أَيْ أَنَّ الْآيَةَ نَفْسَهَا إِبْطَالٌ لَهُ؛ فَقَدْ قَالَ: (وَلَئِنْ رُدِدتُ إِلَى رَبِّي لَاَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهُمَا) (٥)، إِذْ كَيْفَ يَشْقُّ عَلَى الْمَرءِ خُرُوجُهُ إِلَى خَيْرٍ مَمَّا هُوَ فِيهِ؟

وَهُنَا مَحْلٌ لِّتَمْثِيلِ وَتَحْلِيلِ:

- قال تعالى: (فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ)؛^(٦) لَأَنَّهُ، تَعَالَى، الْأَحَقُّ بِالْحُكْمِ فِيهِ، وَمَعْلُومٌ أَنَّ التَّنَازُعَ سَيِّاقٌ تَحْاجِجٌ؛ قَالَ الْقُرْطَبِيُّ فِي تَفْسِيرِ الْآيَةِ: «أَيْ:

٢٢٨: الْبَقْرَةُ (١)

۶۵) یوسف:

(۳) یوسف: ۹۶

٨٦ (٤) النساء:

٣٦) الكهف:

٥٩ (النّساء: ٦)

الكلمة القرآنية حجاج معجزٌ

تجادلتم واختلفتم، فكان كل واحد ينتزع حجة الآخر، ويذهبها، والنزع: الجذب، والمنازعة: مجازة الحجاج^(١).

- وقال: إله يرد علم الساعة^(٢)؛ فلأن ردا العلم به الله هو الحق.

- وقال: وإذا حيتم بتحية فحيوا بأحسن منها أو ردوها^(٣)، فلأن أمر التحية بين حق وفضل، فخير بين التفضيل بأحسن منها، أو الاقتصار على المستحق منها.

- وقال: وبعلهم أحق بردهن^(٤)، وقد نص على الاستحقاق لفظاً.

- وقال: بضاعتنا ردت إلينا^(٥)، فإضافة البضاعة إلى ضمير المتكلمين نص على الاستحقاق.

- وقال: فارتدى بصيرا^(٦)؛ لأن استحق ذلك بما صبر فما كان ف众多ه إلا عن ظلم.

- وقال: ثم ردوا إلى الله مولاهم الحق^(٧)، وفيه نص على الاستحقاق.

وخلصة الأمر: أن المعنى الذاتي، أو السياقي الفارق بين الرد والرجوع، هو الدلالة على الاستحقاق، والاستحقاق هو الحامل الحاجي المدخر في اللفظ لكل سياق صالح لعرض حالة من حالات اضطراب المعنى بين الجهاتين تنازعاً، أو أكثر.

(١) الجامع لأحكام القرآن، ١٩٨ / ٥.

(٢) فصلت: ٤٧.

(٣) النساء: ٨٦.

(٤) البقرة: ٢٢٨.

(٥) يوسف: ٦٥.

(٦) يوسف: ٩٦.

(٧) الأنعام: ٦٢.

• المبحث الثالث: المنحى الحجاجي في استعمال اللفظ والعدول عنه، تطبيقاً:

١/ في عموم الاستعمال القرآني: إن ثمة ما لا بد من جعله بين يدي الكلام عن المعنى الحامل الحجاجي في الكلمة الرد؛ وذلك أمران:

- أولاً: ضبط التفريقي بين الرد وما يرافقه: ويستهل الأمر بالإشارة إلى أن الفرق بين اللفظين لا يدرك إلا بزيادة مادة لغوية أخرى تتشتملها، هي مادة العود، فحق البحث أن يكون بين استعمال (أرجع) و(رد) و(أعاد). وقد تم الخلوص، من بعد التتبع، والاستقراء التام لموضع الموارد الثلاثة، إلى التالية:

* يستعمل الرد، في لغة القرآن الكريم، في معنى الاستحقاق في سياق الاضطراب والتنازع^(١).

* يستعمل العود، في لغة القرآن الكريم، في معنى تجدد الحدوث؛ ومنه سمي العيد بعيداً لتجدد، والعود: الرجوع إلى الشيء من بعد الانصراف عنه^(٢).

* يستعمل الرجع، في لغة القرآن الكريم، في مطلق الصرف. ومطلق الصرف، هو معنى جامع للثلاثة؛ فهو المعنون النووي الكامن في دلالة كل لفظ من الثلاثة، وهو القائم بوظيفة الإحالات، والتفسير؛ لذا صاح شرح الرجع بالرد، وشرح الرد بالرجوع، وكذا شرح كل منها بالعود وشرح العود بكل منها؛ فيقال عن الشيء يصرفه الصارف: أرجعه، ورده، وأعاده.

(١) يقود تأثر الرد على معنى الاستحقاق، في سياق التنازع والتجاذب، إلى فكرة التوجيه Orientation التي تعدد جوهراً الوظيفة الحجاجية، وكذلك تعريف الباحثين في الحجاج بأنه إذا كانت اللغة حجاجاً مخصوصاً، فإن الحجاج توجيه صرف، ينظر: العوامل الحجاجية في اللغة العربية، د. عز الدين الناجح، ص: ٢٩.

(٢) معجم مفردات ألفاظ القرآن، ص: ٣٦٤.

الكلمة القرآنية حجاج معجم

وهنا يتَّعِينُ أنْ نُبَدِّي التَّعلِيقَاتِ التَّالِيةَ:

- حِرصُ الْمُعْجَمِ عَلَى شَرْحِ الرَّدِّ بِالرَّجْعِ، وَالْعَكْسُ، لَا يُفَسِّرُهُ اِنْتِفَاءُ التَّفَرِيقِ بَيْنَهُمَا إِنَّمَا الْإِلتِزَامُ بِوَظِيفَةِ التَّفْسِيرِ هُوَ مَا يُفَسِّرُ حِرصَ الْمُعْجَمِ عَلَى إِبْرَازِ الْمَعْنَمِ الْمُشَتَّرِكِ بَيْنَ الْثَّلَاثَةِ، وَهُوَ مُطْلَقُ الصَّرْفِ.

- وُرُودُ إِشْعَارَاتِ، فِي الْمُعْجَمِ، تُنبِئُ بِالْتَّفَرِيقِ بَيْنَهُمَا يُفَسِّرُهُ التَّنْبِيهُ عَلَى وُجُودِهِ^(١).

- القُولُ بِالتَّنْوِيعِ الْلَّفْظِيِّ، لَدِي النَّظرِ فِي الْمُتَشَابِهِ الْلَّفْظِيِّ، يُفَسِّرُهُ الْاِقْتِصَارُ عَلَى مُلاَحَظَةِ الْمَعْنَى الْجَامِعِ، دُونَ الْفَارَقِ؛ لِعَدَمِ إِتقَانِ مُلاَحَظَةِ الْفَارَقِ، كُلُّ ذَلِكَ أَوَّلًا، وَأَمَّا:

- ثَانِيًّا: حِجَاجِيَّةُ الرَّدِّ: وَنُؤْسِسُهُ بِأَنْ إِذَا اسْتَعْمَلَ الرَّدُّ، فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، فَاسْتَعْمَلَهُ فِي صُورَتَيْنِ: فِي عُمُومِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، وَفِي الْمُتَشَابِهِ الْلَّفْظِيِّ مِنْهُ.

١- فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ بِعَامَّةٍ: وَهُوَ، هُنَا، إِمَّا بِتَضْمِينِ مَعْنَى الْاسْتِحْقَاقِ، بِقَرِينَةِ تَأْرِيجِ الْمَعْنَى، وَاضْطِرَابِهِ، ثُمَّ صَرْفِهِ إِلَى مُسْتَحْقَقِهِ، أَوْ أَصْلِ وُجُودِهِ، وَإِمَّا بِتَضْمِينِ مَعْنَى فَعْلٍ آخَرَ يَشِيُّ بِهِ السَّيَاقِ، فَفِي الْأَوَّلِ:

- قَوْلُهُ تَعَالَى: (وَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ)^(٢) وَقَدْ صَرَحَ بِالتَّنَازُعِ، فَاحْتِيَاجٌ إِلَى تَوْجِيهٍ، فَاسْتَخْدَمَ الرَّدُّ لِأَجْلِ مُقْتَضَاهُ الْمُعَجَمِيِّ (=الْاسْتِحْقَاقِ)؛ لِيَكُونَ فِي إِسْنَادِهِ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ، صَرْفٌ لِلأَمْرِ إِلَى الْأَحَقِّ بِهِ، وَبِالْحُكْمِ فِيهِ، فَيَتَعَيَّنُ أَنْتَسْتَجِيبَ النَّفْسُ لِذَلِكَ اسْتِجَابَةً مَنْ لَا يَمْلِكُ النَّظَرَ فِي الْأَمْرِ، وَالتَّنَازُعُ فِي الْأَمْرِ يُوَفِّرُ مَا يُسَمِّي

(١) من ذلك ما ورد في اللسان من أنَّ العَربَ تُسمِّي المرأة المُتَوَفَّةَ عَنْها زوجها راجعاً، ويُسمُّون المطلقة مَرْدُودَةً، فمَوْتُ الزَّوْجِ يَسْقُطُ بِهِ مَعْنَى التَّأْرِيجِ؛ لِزَوَالِ إِحدِي جَهَتِيهِ، وَهِيَ الزَّوْجُ، فَهُوَ رَجُعٌ، بِخَلَافِ الْمَطْلَقَةِ، فَهُوَ لَا تَزَالْ تَضْطَرِبُ بَيْنَ أَبْ وَزَوْجٍ، وَالْأَبُ أَصْلُهَا، وَهُوَ أَحَقُّ بِهَا مِنْ بَعْدِ زَوْجِهَا، فَهُوَ رَدٌّ. قال في اللسان: "الرَّاجِعُ مَنِ النِّسَاءُ الَّتِي مَاتَتْ عَنْهَا زُوْجُهَا، وَأَمَّا الْمَطْلَقَةُ فَهُوَ الْمَرْدُودَةُ" لِسان العرب، ٥/١٧٧ وَكَذَلِكَ: ٥/٢١٧.

(٢) النساء: ٥٩.

الكلمة القرآنية حجاج معجزٌ

بالشَّرْط التَّمَهِيدِي لِتَحْقِيق النَّجَاعَةِ الْحِجَاجِيَّةِ فِي الْمُقْتَضَى الْمُعَجَّمِيِّ، وَهَذَا مَعْنَاهُ أَنَّ عَدَمَ الْبَتْ في الْأَمْرِ، بِالتَّنَازُعِ فِيهِ، يَقُولُ دَلِيلًا عَلَى عَدَمِ الْأَحَقِيَّةِ بِالنَّظَرِ، وَهُوَ مَا يُوَفَّرُ الشَّرْطُ الْمَوْضُوعِيُّ لِلصَّرْفِ إِلَى الْأَحَقِّ، فَقَامَتِ الْحُجَّةُ.

- قَوْلُهُ تَعَالَى: (وَإِذَا حُيِّتُمْ بِتَحْيَةٍ فَحَيُوا بِأَحْسَنِ مِنْهَا أَوْ رُدُودَهَا)^(۱) ، وَيُنْصَسُ عَلَى التَّأْرِجُحِ، وَالاضْطِرَابِ، التَّخْيِيرُ بِالْحَرْفِ (أَوْ)؛ فَالْمَرْءُ بَيْنَ الْحَالَيْنِ: حَالِ الرَّدِّ بِالْمِثْلِ، وَحَالِ التَّفَضُّلِ بِالْأَحْسَنِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ مِيَّلٌ إِلَى فَضْلِ لَزَمِ صَرْفِ التَّحْيَةِ إِلَى أَصْلِ حَالِهِ، وَأَقْلَّ حَقَّ الْمُحْسِنِ مُعَامَلَتَهُ بِمِثْلِ مَا أَحْسَنَ بِهِ، وَإِلَّا كَانَ ظُلْمٌ وَأَذْى، وَهُوَ مَنْهِيٌّ عَنْهُ، فَاسْتَعْمَالُ الرَّدِّ تَوْجِيهٌ لِلنَّفْسِ إِلَى وُجُوبِ التَّحْيَةِ بِالْمِثْلِ، صَرْفًا لِلْحَقِّ لِمَصْدِرِهِ إِذَا لَمْ يَكُنْ فَضْلٌ وَزِيادةً، فَقَامَتِ الْحُجَّةُ.

- قَوْلُهُ تَعَالَى: (وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمْتُ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبَطْتُ أَعْمَالَهُمْ)^(۲) ، وَالْتَّفَسِيرُ، هُنَّا، قَائِمٌ عَلَى مَا فِي اعْتِقَادِ الْمُرْتَدِ؛ فَإِنَّ حَالَهُ حَالُ اضْطِرَابٍ بَيْنَ اعْتِقَادَيْنِ، وَتَأْرِجُحٍ بَيْنِ دِيَنَيْنِ، فَسُمِّيَ مَصِيرُهُ إِلَى الْكُفْرِ، بَعْدَ الإِيمَانِ، ارْتِدَادًا؛ لَا عِتْقَادٌ لِلْحَقِّ فِي ذَلِكَ، وَإِلَّا مَا كَانَ لِيَصْنَعَ مَا صَنَعَ، وَلَا كَانَ أَقْدَمَ، فَالْتَّأْرِجُحُ هُوَ الْمُوَفَّرُ لِلشَّرْطِ الْبَرَاغِمَاتِيِّ التَّمَهِيدِيِّ لِهَذَا الرَّدِّ، ثُمَّ هُوَ سَلَمٌ لِأَنَّ الدُّخُولَ فِي الْكُفْرِ أَحَقُّ مِنَ الْبَقَاءِ فِي الإِيمَانِ، فَوَضَعَ الْحَقَّ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ، فَقَامَتِ الْحُجَّةُ عَلَيْهِ بِالْتَّعْذِيبِ مِنْ هَذَا الْاعْتِبَارِ.

فَهَذَا، وَبِقِيَّةُ بَابِهِ، مَا يَدْخُلُ فِي اسْتَعْمَالِ الرَّدِّ لِلْغَایَةِ الْحِجَاجِيَّةِ، بِالْمَعْنَمِ الْحَامِلِ لِمَعْنَى الْاسْتِحْقَاقِ، وَأَمَّا مَا خَرَجَ عَنْهُ بِالتَّضْمِينِ، فَمِنْهُ مَثَلًا:

(۱) النِّسَاء: ۸۷.

(۲) الْبَقْرَة: ۲۱۷.

الكلمة القرآنية حجاج معجز

- قوله تعالى: (وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ) ^(١) أي: يعيش إلى أرذل العمر.

- قوله تعالى: (وَلَا يُرَدُّ بِأَسْهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ) ^(٢) أي: ولا يُدفع. وهكذا بقيت ما في بابه كذلك.

٢- في المتشابهات اللغوية: وتوجيهه، كذلك، على أنه إنما عدل عن أحد اللفظين إلى الآخر، في الموضع المشابه؛ لاعتبار الحاجة بالاستحقاق؛ حيث قام المقتضى البراغماتي بذلك، وقامت الشروط الموضوعية كذلك، وهذا بيانه:

- قوله تعالى في القصص: (فَرَدَدْنَاهُ إِلَى أُمِّهِ) ^(٣) يفسر استعمال الرد فيه مقتضياب براغماتيان، هما: الرابط على قلب أم موسى بواعدها بصرف ابنتها إليها، والموعد بالشيء مستحق له، واستعمل الرد في (إِنَّا رَادُوهُ إِلَيْكُمْ) ^(٤) إشعاراً لها بهذا الحق، فامتلاه به فؤادها الذي أصبح فارغاً، والمقتضى الموضوعي الثاني هو حاصل التأرجح في إرضاع موسى الذي لزم عنه توجيه النفوس إلى ما حل له من المراضع، وهي أم، فقام الحجة؛ فقال: (رَدَدْنَاهُ إِلَى أُمِّهِ).

- وأما قوله في طه: (فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أُمِّكَ) ^(٥)؛ فاقتصره على مطلق الصرف؛ يفسره سقوط المقتضى المعجمي بسقوط المقتضى البراغماتي بأمررين: أوهما ورود الفعل (رجوع) في سياق خطاب موسى بالمن عليه بالفضل، فقال: (وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى) ^(٦)، ثم

(١) الحج: ٥٠.

(٢) الأنعام: ١٤٧.

(٣) القصص: ١٣.

(٤) القصص: ٧٠.

(٥) طه: ٤٠.

(٦) طه: ٣٧.

الكلمة القرآنية حجاج معجزٌ

عَلَّلَ الْمَنَّ بِأَنْ جَعَلَ مِنْهُ الرَّجْعَ إِلَى أُمِّهِ، وَالْمَنُّ وَالسْتِحْقَاقُ يَتَعَاقَبَانِ؛ فَلَا يَجْتَمِعُانِ، إِذْ لَا يَصِحُّ الْمَنُّ بِمَا هُوَ حَقٌّ.

- وَقُولُهُ تَعَالَى: (وَلَئِنْ رُدِدتُ إِلَى رَبِّي) ^(١)؛ فَحِكَايَةُ لِقَوْلِ مُرْتَابٍ فِي الْبَعْثِ، شَاكٌّ فِي أَنْ يَكُونَ بَعْدَ الْحَيَاةِ حَيَاةً، وَحَدِيثُ حَدِيثٍ مُعْتَدِدٍ بِالْأَحْقِيقَةِ عَلَى صَاحِبِهِ الَّذِي يُحاورُهُ، فَمَا دَامَ هُوَ الْأَكْثَرُ مَالًا، وَالْأَعْزَزُ نَفْرًا، فَالْأَجْدَرُ بِصَاحِبِهِ أَنْ يَقْتَنِعَ بِأَنَّهُ الْأَوْلَى بِمَا هُوَ خَيْرٌ، فَقَالَ: (رُدِدتُ؟)؛ مِنْ أَجْلِ الْمُحَاجَجَةِ بِالسْتِحْقَاقِ، عِنْدَ نَفْسِهِ، وَالشُّرُوطُ الْمَوْضُوعِيَّةُ هَذَا التَّوْجِيهُ الْحِجَاجِيُّ هِيَ كَوْنُهُ الْأَكْثَرُ مَالًا، وَالْأَعْزَزُ نَفْرًا، فَقَامَتِ الْحُجَّةُ، فَلَزَمَ أَنْ يَكُونَ الْأَحْقَقُ؛ فَجَاءَ التَّعْبِيرُ بِالرَّدِّ.

- وَأَمَّا قُولُهُ تَعَالَى: (وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي) ^(٢)، فَحِكَايَةُ لِقَوْلِ ذِي طَمَعِ فِي الْخَيْرِ، لَا ذِي غُرُورٍ وَارْتِيَابٍ، وَلَيْسَا سَوَاءً، فَلَمْ يَكُنْ لَهُذَا صَاحِبُ يُحاورُهُ، وَيَرَى الْأَحْقِيقَةَ عَلَيْهِ بِالْمُكَاثَرَةِ بِالْمَالِ وَالنَّفْرِ، فَغَابَ الْمُقْتَضَى الْمَوْضُوعِيُّ لِلتَّحَاوُجِ، فَاقْتُصَرَ عَلَى مُطْلَقِ الْصَّرْفِ؛ فَجَاءَ التَّعْبِيرُ بِالرَّجْعِ.

- وَقُولُهُ تَعَالَى: (وَبَعْوَلْتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدْهَنَ) ^(٣)؛ فِيهِ نَصٌّ عَلَى الْأَحْقِيقَةِ مِنْ جِهَتَيْنِ؛ أَوْلُهُمُ الْتَّصْرِيحُ بِلَفْظِهَا، وَثَانِيَهُمَا إِقْرَارُ بَقَاءِ التَّبَعُّلِ بِاِمْتِلَاكِ حَقِّ الرَّجْعَةِ، فَقَامَتِ الْحُجَّةُ، فَجَاءَ التَّعْبِيرُ بِالرَّدِّ، وَيُمَثِّلُ ذَلِكَ مُقْتَضَى مَوْضُوعِيَّا لِلْمُحَاجَجَةِ، وَتَوْجِيهُ النُّفُوسِ إِلَى الْحُكْمِ الْأَوْلَى، فِي حَالِ تَأْرِجُحِ الزَّوْجَةِ بَيْنَ بَعْلِهَا، وَبَيْنَ مَنْ يَخْطُبُهَا.

(١) الكهف: ٣٦.

(٢) فُصِّلت: ٥٠.

(٣) البقرة: ٢٢٨.

الْكَلِمَةُ الْقُرْآنِيَّةُ حِجَاجٌ مُعْجَزٌ

-وفي قَوْلِهِ تَعَالَى: (فَلَا تَرْجُعُهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ) ^(١) ، جَعَلَ مِنْ نَصِّهِ عَلَى الْكُفْرِ مُوجَّاً لِإِسْقَاطِ الشَّرْطِ الْبَرَاغِمَاتِيِّ لِأَنَّ يُحَاجِجَ الْكُفَّارُ بِحَقِّهِمْ فِي الْمُهَاجِرَاتِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ، فَسَقَطَ الْحَقُّ بِالْكُفْرِ، فَسَقَطَ هَذَا الْحَقُّ بِغِيَابِ الْمَعْنَمِ الْحَامِلِ لِلْحُجَّةِ، فَعَدَلَ عَنِ الرَّدِّ، وَاقْتَصَرَ عَلَى الرَّجْعِ؛ لِإِفَادَةِ مُطْلَقِ الصَّرْفِ.

الْمُمْتَحَنَةُ: ١٠ (١)

خاتمة ونتائج

إِنَّا أَقَمْنَا هَذَا الْبَحْثَ فِي سَبِيلِ عَرْضِ نَتَائِجِ الْأَنْظَارِ التَّرَائِيَّةِ، فِي مَسْأَلَةِ التَّرَادُفِ، وَالْفُرُوقُ الْلُّغُوِيَّةُ، عَلَى إِمْكَانَاتِ تَحْلِيلِ أَكْثَرِ تَمَاسُكًا، وَاحْتِكَامًا إِلَى الإِجْرَاءِ الْمَهْجِيِّ؛ كَاعْتِمَادِ الْاسْتِقْرَاءِ النَّامِ لِمَوْاضِعِ وِرْدِ الْلَّفْظِ فِي الْمُدَوَّنَةِ الْقُرْآنِيَّةِ، وَفَحْصِ طَرَائِقِ الْاسْتِعْمَالِ الْلَّفْظِيِّ مِنْ حِيثِ الْمَوْضُوعِ، أَوِ الْقَضِيَّةِ، وَكَذَا مُلاَحَظَةِ الرَّابطِ، أَوِ الْجَامِعِ الدَّلَالِيِّ بَيْنَ كَافَّةِ مَوَاضِعِ الْاسْتِعْمَالِ، وَمُقَارَنَةِ ذَلِكَ بِمَوَاضِعِ اسْتِعْمَالِ مُرَادِفِهِ، وَحَصْرِ مَوَاطِنِ التَّلَاقِيِّ وَالْاِفْرَاقِ، كُلُّ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ الْخُلوصِ إِلَى تَفْرِيقِ لَغْوِيٍّ مَأْخُوذِ مِنِ النَّصِّ نَفْسِهِ، وَهُوَ الْأَصْلُ، لَا مَأْخُوذًا مِنْ مُلاَحَظَاتِ عَابِرَةٍ أَفْضَلُ إِلَى اِنْطِبَاعِ سُرْعَانِ ما يَتَقَضِّي بِعَرْضِهِ عَلَى الْمَوَاضِعِ الْمُمَاهَلَةِ. فَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ اِنْتَهَيْنَا إِلَى الْحُكْمِ عَلَى أَنْظَارِ الْمُتَقَدِّمِينَ غَالِبًا، وَمَنْ تَبَعَهُمْ مِنَ الْمُحْدِثِينَ، وَالْمُعَاصرِينَ، بِأَنَّهَا قَائِمَةٌ عَلَى غَيْرِ مَنْهَجِ عِلْمِيٍّ عَاصِمٌ مِنِ التَّأْوِيلَاتِ الْذَّوِيقِيَّةِ الَّتِي تُؤْخَذُ، غَالِبًا، مِنْ خَارِجِ النَّصِّ، وَتُفْرَضُ عَلَيْهِ فَرْضًا بِمَا يَصِيرُ مَعَهُ النَّصُّ خَادِمًا لِلتَّقْسِيرِ مُطَالِبًا بِتَصْدِيقِهِ، لَا الْعَكْسِ.

هَذَا، وَقَدْ كَانَ أَنْ خَلُصْنَا إِلَى النَّتَائِجِ التَّالِيَّةِ:

- ١ - لَيْسَ اسْتِعْمَالُ الرَّدِّ، فِي الْقُرْآنِ، بِمُسَاوِي لِاسْتِعْمَالِ الرَّجْعِ، وَلَا هُمَا مِنْ قَبِيلِ التَّنْوِيعِ الْلَّفْظِيِّ.
- ٢ - قَدْ لُوِحِظَ عَلَى مَوَاطِنِ اسْتِعْمَالِ الرَّدِّ تَضَمِّنُهَا لِتَارِجُحِ الْمَعْنَى، وَمَصِيرُهُ إِلَى مَصْدَرِهِ بِاسْتِحْقَاقِهِ.
- ٣ - قَدْ لُوِحِظَ عَلَى مَوَاطِنِ اسْتِعْمَالِ الرَّجْعِ خُلُوُّهَا مِنْ ذَلِكَ، مَادَلَ عَلَى أَنَّهُ لِمُطْلَقِ الصَّرْفِ.

الكلمة القرآنية حجاج معجز

- ٤- أحوالنا توفر الرد على صرف مقيّد بسمة دلالية محددة على ضرورة إجراء الدراسة في ضوء التحليل السيمي (Componentielle)، أو المعنمي، أو التحليل بالمؤلفات.
- ٥- أفهمنا تضمين الرد لمعنى الأحقية، في مواطن التأرجح والتنافع، على ادخاره لـلـمقام الحجاجي بالتأثير في النفس، وتوجيهها إلى الجهة الأحق.
- ٦- بحث استعمال مادة الرد، حجاجيا، هو فاتحة للبرهانة على استجابة باب الفروق اللغوية لـلـذلك، عبر «قانون الأنفع» (Loi de l'utilité)، وباعتبار ارتباط كل مادة معجمية بمعانٍ ذاتية ارتباطاً بمقتضى معجمي قد يصلح لأداء وظيفة توجيهية إقناعية، بتوفير المقتضى البراغمي الذي يأذن بذلك، ويُوفّر شروط نجاح تحقيق المحتوى الـلـاقولي.

قائمة المراجع:

- ١- البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجّة والبيان، لـمـحمد بن حـمـزة الكـرمـاني، دراسة وتحقيق: عـبد القـادر أـحمد عـطا، دـار الفـضـيلة، مصر، ١٩٧٧.
- ٢- التـحلـيل الدـلـالي في الفـروـق في الـلـغـة لأـبي هـلـال العـسـكـري، دراسة في البنية الدلالية لـلـعـجم الـعـربـيـة، دـ. مـحـيـ الدـين مـحـسـبـ، دـار الـهـدى لـلـنـشـر وـالتـوزـيعـ، مصر، ٢٠٠١.
- ٣- التـداـولـيـة وـالـحجـاجـ، مـدـاخـل وـنـصـوـصـ، صـابـرـ الـحـبـاشـةـ، صـفـحـاتـ لـلـنـشـر وـالتـوزـيعـ، سورـيـةـ، طـ ٢٠٠٨ـ.

٤- التـرـادـفـ في القرآن الكريم، بين النـظـرـيـةـ وـالتـطـبـيقـ، مـحـمـدـ نـورـ الدـينـ المـنجـدـ، دـارـ الفـكـرـ، سورـيـةـ، وـدارـ الفـكـرـ الـمـعاـصرـ، لـبنـانـ، ٢٠٠١ـ.

- ٥- الـبـاحـمـ لـأـحـكـامـ الـقـرـآنـ، لـلـقـرـطـبـيـ، تقديم: هـانـيـ الـحـاجـ، حقـقـهـ وـخـرـجـ أحـادـيـهـ: عـمـادـ زـكـيـ الـبـارـودـيـ، وـخـيـرـيـ سـعـيدـ، المـكـتـبةـ التـوـفـيقـيـةـ، الـقـاهـرـةـ، طـ ١٠ـ، ٢٠١٢ـ.
- ٦- الـحجـاجـ بـيـنـ الـمـنـواـلـ وـالـمـثـالـ، دـ. عـلـيـ الشـبـعـانـ، مـسـكـيـلـيـاـنـ لـلـنـشـرـ وـالتـوزـيعـ، تـونـسـ، طـ ١٠ـ، ٢٠٠٨ـ.

- ٧- الحجاج في القرآن، من خلال أهم خصائصه الأسلوبية، د. عبد الله صولة، دار الفارابي، لبنان، ط ٢، ٢٠٠٧.
- ٨- الحجاج، مفهومه و مجالاته، دراسات نظرية و تطبيقية في البلاغة الجديدة، إشراف: د. حافظ إسماعيلي علوي، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط ١، ٢٠١٠.
- ٩- درة التنزيل و غرة التأويل، في بيان الآيات المتشابهات في كتاب الله العزيز، للخطيب الإسکافي، اعْتَنَى به الشَّيْخُ خَلِيلُ مَأْمُونٍ شِيهَا، دار المعرفة، لبنان، ط ١، ٢٠٠٢.
- ١٠- دقائق الفروق اللغوية في البيان القرآني، د. محمد ياس خضر الدوري، مجلس كلية التربية، بغداد، ٢٠٠٥.
- ١١- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى، لشهاب الدين الألوسي، تحقيق و تحرير: د. السيد محمد السيد وسيد إبراهيم عمران، دار الحديث، القاهرة، ٢٠٠٥.
- ١٢- الصاحبى في فقه اللغة و مسائلها و سنت العرب في كلامها، لأحمد بن فارس، علق عليه و وضع حواشيه: أحمد حسن بسج، دار الكتب العلمية، لبنان، ط ١، ١٩٩٧.
- ١٣- العوامل الحجاجية في اللغة العربية، د. عز الدين الناجح، مكتبة علاء الدين للنشر والتوزيع، صفاقس، تونس، ط ١، ٢٠١١.
- ١٤- الفروق في اللغة، لأبي هلال العسكري، تحقيق: لجنة إحياء التراث العربي، منشورات دار الآفاق الجديدة، لبنان، ط ٤، ١٩٨٠.
- ١٥- فروق اللغات في التمييز بين مفاد الكلمات، لنور الدين الجزائري، حققه و شرحه: د. محمد رضوان الداية، مكتب الثقافة الإسلامية، إيران، ط ٣، ٥١٣٧٣.
- ١٦- الفروق اللغوية وأثرها في تفسير القرآن الكريم، د. محمد بن عبد الرحمن بن صالح الشاعر، مكتبة العينكان، الرياض، السعودية، ط ١، ١٩٩٣.

الكلِمةُ القراءَيَةُ حِجَاجٌ مُعْجِزٌ

- ١٧ - في الكلمة، د. الطيب البكوش ود. صالح الماجري، دار الجنوب للنشر والتوزيع، تونس، ١٩٩٣.
- ١٨ - في نظرية الحجاج، دراسات وتطبيقات، د. عبد الله صولة، مسكيليانى للنشر والتوزيع، تونس، ط١، ٢٠١١.
- ١٩ - الكليات، معجم في المصطلحات والفروق اللغوية، لأبي البقاء الكفوبي، تحقيق: عدنان درويش ومحمد المصري، مؤسسة الرسالة ناشرون، سورية، ط٢، ٢٠٠٢.
- ٢٠ - لسان العرب، ابن منظور، تحقيق: ياسر سليمان أبو شادي ومحيي فتحي السيد، المكتبة التوفيقية، القاهرة، (د.ت).
- ٢١ - لمسات بيانية في نصوص من التنزيل، د. فاضل صالح السامرائي، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ط١، ١٩٩٩.
- ٢٢ - معجم مفردات الفاظ القرآن، للراغب الأصفهاني، تحقيق: نديم مرعشلي، دار الكاتب العربي، (د.ت).
- ٢٣ - معجم مقاييس اللغة، لأحمد بن فارس، تحقيق: د. عبد السلام هارون، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٧٩.
- ٢٤ - ملوك التأويل القاطع بذوي الإلحاد والتعطيل في توجيه المتشابه اللفظ من آيات التنزيل، لابن الزبير الغرناطي، تحقيق: سعيد الفلاح، دار الغرب الإسلامي، ط١، ١٩٨٣.